

10167

(1380) maj 16

Wrocław

Katarina (Ulfsdotter) inger supplik till den (tysk-)romerske och böhmiske kungen Wenzel (IV) angående Birgittas kanonisation. Den framlidne (tysk-)romerske kejsaren Karl (IV) hade tidigare skrivit till påven Gregorius XI till förmån för kanonisationen av framlidna fru Birgitta, furstinna av Sverige och Katarinas mor. Men på grund av de omvälvande händelserna vid kurian, särskilt den olyckliga schismen, har kanonisationen inte kunnat fullbordas. För den händelse kungen, i likhet med sin far, någon gång skulle komma till Italien eller sända en beskickning till påvestolen, ber Katarina brevmottagaren att förmå påven att fullborda kanonisationen, eftersom denne genom ett flertal goda vittnesmål blivit tillräckligt underrättad om heliga Birgittas liv, förtjänster och mirakler.

Avskrift i Vadstena klostrets stora kopiebok, hs A 20, fol. 52r, Sv. Riksarkivet.

SDHK nr 11682.

Om Wenzel IV, som var kung av Böhmen från 1363 och tysk kung från 1376, se Lexikon des Mittelalters VIII (2002), sp. 2190–2192.

Angående brevet se T. Höjer, Studier i Vadstena klostrets och birgittinordens historia (1905), s. 106, not 3.

Brevet saknar årsangivelse men är uppenbarligen utfärdat under Katarinas hemresa till Sverige 1380. Hon lämnade Rom tidigast 15/3 (se DS nr 10126) och ankom Söderköping 29/6–7/7 (se kommentar till DS nr 10195).

Serenissime princeps et domine graciose · Licet clare memorie serenissimus princeps ac dominus · dominus Karolus quondam Romanus imperator · dominus meus graciosissimus pridem scripserit sanctissimo patri domino Gregorio pape xj · pro canonizacione sancte memorie domine Birgitte · quondam Suecie principisse · dilectissime matris mee · tamen propter varias mutaciones Romane curie,<sup>a</sup> presertim eciam propter scismatis heu errorem, non fuit ad consumacionem huiusmodi canonizacionis processum. Quocirca serenitati vestre humiliter supplico · et deuote / quatenus, si vmquam contigerit ad partes Ytalie vos venire aut ad sedem apostolicam · honorabilem ambasiatam mittere · paternis vestigiis inherendo · dignetur serenitas · vestra instare domino nostro pape, vt ad canonizacionem predictam procedat · cum super vita<sup>b</sup> et meritis · necnon miraculorum prodigiis dicte sancte Birgitte per ydonea multiplicia testimonia sit sufficientissime informatus · Et spero in Dominum · si operam dederitis huic rei, magnum eterne glorie premium consequemini apud Deum. Datum Wratislavie xvj die mensis Maij.

Vestre serenitatis humilis et deuota Katerina · dicte domine Birgitte · filia ·

<sup>1</sup>Serenissimo principi ac domino · domino Wenczeslao<sup>c</sup> Romano et Boemensi regi domino meo graciosissimo ·<sup>-1</sup>

<sup>a</sup>Notabilis tenor *i marginalen*. <sup>b</sup>Bokstaven a efter rättelse från utprickat e. <sup>c</sup>Bokstaven s senare tillagd.

<sup>1-1</sup>Återger adressmeningen på originalbrevets baksida.